

# MANUAL DE EDUCACIÓN EN LA PRIMERA INFANCIA Y ESTUDIOS DE FAMILIA



Clackamas  
Community College

Oregon City, OR





## TABLE OF CONTENTS

---

GENERALIDADES DEL PROGRAMA	4
MARCO CONCEPTUAL	5
RESULTADOS DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN EN LA PRIMERA INFANCIA Y ESTUDIOS DE FAMILIA	7
OPCIONES DE CERTIFICADO Y TITULACIÓN	8
Certificado de finalización del camino profesional	8
Certificado de un año	8
Título de asociado en ciencias aplicadas (AAS)	9
Créditos por aprendizaje previo	9
Métodos de impartición de los cursos	10
Orientación	10
POLÍTICAS DE LA CLASE	11
Normas de honestidad académica	11
Estudiantes con discapacidad	11
Asistencia de aprendizaje para el estudiante	11
Trabajo escrito	12
Comunicarse en Línea	12
PRÁCTICAS DOCENTES DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN EN LA PRIMERA INFANCIA	13
Criterios para la selección del centro de práctica docente	14
Carga horaria	14
Maestros supervisores	14
Responsabilidades de los estudiantes	15
Código de vestimenta/recomendaciones para los estudiantes de práctica docente	15
Lineamientos sanitarios	16
Responsabilidades de los instructores universitarios de Clackamas Community College	16

Nos alegra que esté aquí, leyendo el manual del programa de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia. Así sea un posible estudiante nuevo, que está explorando sus opciones, o un estudiante que ya tomó cursos en varios trimestres, este manual será un recurso de apoyo para usted en su recorrido para averiguar más sobre el programa, las expectativas y los recursos disponibles para que tenga éxito en su trayecto educativo.

Como programa acreditado por medio de la [National Association for the Education of Young Children](#) (NAEYC), nos adherimos a los estándares de excelencia más elevados en la formación docente para la educación en la primera infancia. Puede estar seguro de que adquirirá el conocimiento, las habilidades y la experiencia que necesita para ser un profesional del aprendizaje temprano.

En las siguientes páginas encontrará el marco conceptual del programa, los resultados, las opciones de titulación, las políticas y los recursos, que serán útiles para su experiencia en CCC. Lo animamos a visitar el sitio web de Educación en la Primera Infancia (Early Childhood Education, ECE) para leer más sobre nuestro programa, títulos, certificados y caminos profesionales.

No dude en comunicarse con nosotros si tiene preguntas. ¡Estamos a su disposición!

Dra. Dawn Hendricks, jefa de departamento	<a href="mailto:Dawn.Hendricks@clackamas.edu">Dawn.Hendricks@clackamas.edu</a>
Ada Echevarria, instructora bilingüe	<a href="mailto:Ada.Echevarria@clackamas.edu">Ada.Echevarria@clackamas.edu</a>
Laurette Scott, instructora de educación	<a href="mailto:LScott@clackamas.edu">LScott@clackamas.edu</a>
Mayla Morgan, coordinadora	<a href="mailto:Mayla.Morgan@clackamas.edu">Mayla.Morgan@clackamas.edu</a>
Stefanie Diaz-Zavala	<a href="mailto:Stefanie.Diaz-Zavala@clackamas.edu">Stefanie.Diaz-Zavala@clackamas.edu</a>
<b>Cuerpo docente asociado:</b>	
Patricia Alvarado	<a href="mailto:Patricia.Alvarado@clackamas.edu">Patricia.Alvarado@clackamas.edu</a>
Beatriz Marron Molina	<a href="mailto:Beatriz.Marron@clackamas.edu">Beatriz.Marron@clackamas.edu</a>
Briana King	<a href="mailto:Briana.king@clackamas.edu">Briana.king@clackamas.edu</a>
Denise Glascock	<a href="mailto:Denise.Glascock@clackamas.edu">Denise.Glascock@clackamas.edu</a>
Edith Sierra	<a href="mailto:Edith.Sierra@clackamas.edu">Edith.Sierra@clackamas.edu</a>
Loredana James	<a href="mailto:Loredana.James@clackamas.edu">Loredana.James@clackamas.edu</a>
Malena Swarthout	<a href="mailto:Malena.Swarthout@clackamas.edu">Malena.Swarthout@clackamas.edu</a>
Yahaira Sanchez	<a href="mailto:Yahaira.Sanchez@clackamas.edu">Yahaira.Sanchez@clackamas.edu</a>

## Reconocimiento de tierras de CCC

Reconocemos que los campus de Clackamas Community College se encuentran en los territorios tradicionales de las bandas de los chinook de Clackamas, Cascades y Tumwater, así como de las bandas de los kalapuya del pueblo molalla del norte de los ríos Tualatin y Pudding. Vivieron y prosperaron al mantener fuertes lazos culturales con la tierra, y mediante un uso sabio de los recursos. Al firmar el Tratado del Valle Willamette de 1855, fueron retirados de sus territorios y llevados a la reserva indígena de Grand Ronde, donde se convirtieron en miembros de las Confederated Tribes of Grand Ronde. Únase en esta oportunidad para mostrar nuestro agradecimiento y respeto a los cuidadores originales de esta tierra, sus vidas y sus descendientes, que viven como miembros de la tribu en la actualidad y mantienen vivas las tradiciones y culturas de sus ancestros.

**Misión de la universidad.** *Crear oportunidades únicas para tener éxito a través de una educación receptiva. La misión de la universidad es brindarles a las personas del distrito de la universidad una educación de alta calidad y oportunidades de formación que sean accesibles para todos los estudiantes, que se adapten a las necesidades cambiantes y que muestren responsabilidad con la comunidad que atendemos.*

**La misión de tecnología, salud aplicada y servicios públicos,** en la que se encuentra el programa de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia (Early Education and Family Studies, ECEFS) indica lo siguiente: *Proporcionamos una educación y una formación que reflejan las necesidades económicas de la comunidad y la región, y que permiten obtener un empleo exitosamente.*

**Misión del programa de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia (ECEFS)** *Formamos profesionales de la primera infancia altamente capacitados para desempeñarse en entornos educativos de la primera infancia, en roles de apoyo para las familias y los niños pequeños o en cualquier capacidad donde interactúen con niños pequeños y sus familias o los orienten y defiendan.*

El programa de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia es parte del [Área de enfoque de docencia y educación](#).

## GENERALIDADES DEL PROGRAMA

---

El programa de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia de Clackamas Community College les ofrece a los estudiantes una secuencia integral de trabajo para prepararlos para obtener exitosamente un certificado o un título de asociado en ciencias aplicadas (*Associate of Applied Science, AAS*) de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia. El programa del curso se centra en el trabajo con niños, desde su nacimiento hasta los ocho años, y con sus familias, aunque el enfoque central está en los niños de dicho rango de edad. El trabajo se basa en investigaciones y refleja los conocimientos y las prácticas recomendadas de la actualidad en el ámbito. El contenido del curso se revisa y actualiza con regularidad para incorporar iniciativas nuevas y reflejar las necesidades dinámicas del ámbito del aprendizaje temprano a nivel local, estatal y nacional.

Nuestro programa de estudios está diseñado para brindarles caminos a los estudiantes, así sean profesionales de la primera infancia con experiencia

que buscan obtener un título, un estudiante nuevo que está explorando la primera infancia por primera vez o un estudiante que tiene previsto transferirse a un programa de bachillerato. El programa del certificado concede 45 créditos trimestrales y está diseñado para que se pueda finalizar en un año, si el estudiante asiste a la universidad a tiempo completo. Después del certificado de un año, el segundo año de trabajo permite obtener un título de asociado en ciencias aplicadas (AAS), que concede 90 créditos trimestrales.

El programa se esfuerza por ser receptivo y accesible para todos los estudiantes. Ofrecemos clases en línea, híbridas y por la noche para cubrir las necesidades de nuestros estudiantes no tradicionales. De hecho, la mayoría de nuestros cursos se ofrece en el formato híbrido. Esta mezcla de trabajo en línea y presencial ha resultado ser el formato de preferencia de nuestros estudiantes. Permite que los estudiantes que se hacen cargo del trabajo, la familia y otras responsabilidades tengan horarios flexibles, a la vez que ofrece reuniones estructuradas para las clases presenciales con el fin de crear una comunidad de aula y formar relaciones.

Como programa universitario de la comunidad, trabajamos de forma estrecha con nuestros socios locales para garantizar que nuestros estudiantes estén preparados para hacer una transición exitosa a los entornos laborales. Tenemos un Comité Asesor compuesto por empleadores de Head Start, empleadores del aprendizaje temprano privado, empleadores de organizaciones sin fines de lucro, docentes de créditos avanzados de secundaria y estudiantes actuales y exestudiantes. La función del Comité Asesor es orientar el desarrollo y la evolución del programa, y garantizar que el trabajo refleje las necesidades de la comunidad. El Comité Asesor se reúne al menos dos veces por año.



## MARCO CONCEPTUAL

---

El marco conceptual se desarrolló inicialmente en 2006, cuando se lanzó el título de asociado en ciencias aplicadas (AAS) de Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia (ECEFS). Antes de ese momento, solo existía el certificado de un año en Educación en la Primera Infancia y Estudios de Familia. El desarrollo del AAS ocurrió como respuesta a la necesidad de la comunidad de tener un programa de formación docente para la educación en la primera infancia a nivel local, en lugar de graduados con un certificado de un año que tuvieran que obtener un AAS en otra parte.

El marco se revisó en 2013, con la supervisión del Comité Asesor, para que se alinea con los estándares de formación docente de la NAEYC. En ese momento, el Comité Asesor hizo una votación para adoptar los estándares de formación docente profesional de la NAEYC como los Resultados de Aprendizaje del Programa (Program Learning Outcomes, PLO). Nuestro marco curricular y nuestro trabajo del curso se han desarrollado en torno a los estándares de formación profesional para la primera infancia de la NAEYC. Esto ayuda a garantizar que el contenido sea integral, pertinente y que establezca una base sólida para el conocimiento en la primera infancia y, lo que es aun más importante, la puesta en práctica de ese conocimiento en los entornos de la vida real.



En 2022, revisamos nuevamente el marco conceptual para alinearlo con la última versión de los [Estándares y competencias profesionales para educadores de la primera infancia de la NAEYC](#):

Los estándares profesionales de la NAEYC constituyen la base del marco conceptual del programa de ECEFS. Las descripciones de los cursos se incluyen en el Criterio Tres y aquí se hace referencia a ellas únicamente con el título.

- **EL ESTÁNDAR 1, desarrollo y aprendizaje del niño en contexto**, se aborda prácticamente en todos los cursos, pero tiene mayor protagonismo en HDF 225: Desarrollo Prenatal, de Bebés y de Niños Pequeños, en HDF 247: Desarrollo de Preescolares y en ECE 240: Ambientes y Planificación Curricular.
- **EL ESTÁNDAR 2, asociaciones de la familia con los maestros y conexiones con la comunidad**, es el aspecto primordial del curso ED 246: Vínculos con la Escuela, la Comunidad y la Familia, del curso HDF 140: Familias Estadounidenses Contemporáneas, y también se considera en otros cursos como ED 254: Estrategias de Enseñanza para Estudiantes Bilingües.
- **EL ESTÁNDAR 3, observación, documentación y evaluación del niño**, se refleja en ECE 121 y 221: Observación y Orientación I y II respectivamente, y en ECE 291 y 292: Práctica II y III.
- **EL ESTÁNDAR 4, prácticas de enseñanza apropiadas al desarrollo, a la cultura y a la lingüística**, es el enfoque de ECE 240: Ambientes y Planificación Curricular para Preescolares, ECE 241: Ambientes y planificación curricular para Bebés y Niños Pequeños, y en los demás cursos prácticos.
- **EL ESTÁNDAR 5, conocimiento, aplicación e integración del contenido académico en el currículo en la niñez temprana**, se centra en ECE 154: Desarrollo del Lenguaje y la Lectoescritura, ED 114: Estrategias de Enseñanza para Matemáticas y Ciencia, y se integra también en otros cursos.
- **EL ESTÁNDAR 6, profesionalismo**, es el aspecto primordial de ECE 179: El Profesional en Educación Infantil. Este aspecto también se enseña en ECE 291 y 292, así como en Práctica II y III.
- **EL ESTÁNDAR 7, experiencias de campo**, es el tema central de ECE 280: Experiencia Laboral Cooperativa, ECE 291 y ECE 291, Práctica III y III, respectivamente.

Con los estándares como base, el programa de ECEFS también valora los conceptos centrales de la equidad y diversidad, la accesibilidad y el desarrollo continuo desde el nacimiento hasta los 8 años de edad.

- **Práctica adecuada para el desarrollo.** Promovemos el conocimiento, la comprensión y la aplicación de prácticas apropiadas para el desarrollo. Los estudiantes de nuestro programa aprenden acerca de los tres principios para una práctica apropiada para el desarrollo: lo que es apropiado para la edad, para el contexto cultural y para cada niño en particular.
- **Equidad y diversidad.** Formamos a los educadores en primera infancia para trabajar con una población diversa de niños y familias y para valorar las fortalezas y experiencias que todas las familias aportan como fuentes de conocimiento. Todos los cursos integran aspectos de diversidad y además hay tres cursos de realización autónoma disponibles: ED 254: Estrategias para Trabajar con Estudiantes Bilingües, ED 169: Trabajar con Niños con Necesidades Especiales y ED 258: Educación Multicultural con ese enfoque para ayudar a los estudiantes a aprender cómo promover la equidad en el aula y en su trabajo con las familias.
- **Accesibilidad.** Al igual que valoramos la accesibilidad en nuestros programas de aprendizaje en la primera infancia, también valoramos la accesibilidad en nuestros programas de formación docente. Creemos en tomar como punto de partida la situación académica de nuestros estudiantes y en darles el apoyo necesario para alcanzar el éxito. Somos un programa de puertas abiertas. Ofrecemos los cursos que los estudiantes indican necesitar (en línea, por las tardes y los días viernes, principalmente) y hemos ofrecido cursos en los lugares de trabajo de los estudiantes y en idioma español, para mejorar la accesibilidad de nuestro programa.
- **Desarrollo continuo desde el nacimiento hasta los 8 años de edad.** Preparamos a los estudiantes para trabajar con bebés a niños de kindergarten. Si bien nuestro programa no es una licenciatura en educación, compartimos varios cursos con el programa en educación con el fin de expandir el conocimiento en ECEFS de nuestros estudiantes y de ayudar para que quienes sigan una carrera en una institución que otorgue un diploma de cuatro años tengan los cursos de transferencia requeridos.



## RESULTADOS DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN EN LA PRIMERA INFANCIA Y ESTUDIOS DE FAMILIA

---

- **ESTÁNDAR 1 *Desarrollo y aprendizaje del niño en contexto.*** Los educadores de la niñez temprana (a) se basan en un entendimiento del período de desarrollo en la niñez temprana, desde el nacimiento hasta los 8 años, en todos los ámbitos del desarrollo. Entienden (b) a cada niño como una persona con variaciones del desarrollo únicas. Los educadores de la niñez temprana (c) entienden que los niños aprenden y se desarrollan dentro de relaciones y dentro de múltiples contextos, lo que incluye a las familias, las culturas, el idioma, las comunidades y la sociedad. Usan (d) este conocimiento multidimensional para tomar decisiones basadas en evidencia a fin de cumplir con sus responsabilidades.
- **ESTÁNDAR 2 *Asociaciones de la familia con los maestros y conexiones con la comunidad.*** Los educadores de la niñez temprana entienden que el éxito de la educación en la niñez temprana depende de las asociaciones de los educadores con las familias de los niños pequeños a los que educan. (a) Conocen, entienden y valoran la diversidad en las características de las familias. Los educadores de la niñez temprana (b) usan este entendimiento para crear relaciones respetuosas, sensibles y recíprocas con las familias y para participar con ellas y trabajar de manera conjunta en el desarrollo y en el aprendizaje de los niños pequeños. Usan (c) los recursos comunitarios para respaldar a las familias de los niños y construyen conexiones entre los entornos del aprendizaje en la niñez temprana, las escuelas, y las organizaciones y los organismos de la comunidad.
- **ESTÁNDAR 3 *Observación, documentación y evaluación.*** Los educadores de la niñez temprana (a) comprenden que el objetivo principal de las evaluaciones es orientar la enseñanza y la planificación en entornos de aprendizaje de la niñez temprana. Conocen (b) cómo usar la observación, la documentación y otros enfoques y herramientas de evaluación adecuados. Los educadores de la niñez temprana (c) utilizan las herramientas de exámenes y evaluaciones con bases éticas y apropiadas desde el punto de vista del desarrollo, la cultura, la capacidad y la lingüística para documentar el progreso del desarrollo y para promover resultados positivos para cada niño. Los educadores de la niñez temprana (d) forman asociaciones para las evaluaciones en colaboración con las familias y con colegas profesionales.
- **ESTÁNDAR 4 *Prácticas de enseñanza apropiadas al desarrollo, a la cultura y a la lingüística.*** Los educadores de la niñez temprana comprenden que la enseñanza y el aprendizaje en niños pequeños es un trabajo complejo, y que los detalles varían según la edad y las características de los niños y de los entornos propios de la enseñanza y del aprendizaje. Estos (a) comprenden y demuestran relaciones e interacciones positivas, afectuosas y de apoyo como la base de su trabajo con niños pequeños. (b) Comprenden y utilizan técnicas de enseñanza que responden a las trayectorias de aprendizaje de los niños pequeños y a las necesidades de cada niño. Los educadores de la niñez temprana (c) usan diversos métodos de enseñanza basados en evidencias, apropiados al desarrollo, y relevantes en cuanto a la cultura y a la lingüística, sin prejuicios, que reflejan los principios del diseño universal de aprendizaje.
- **ESTÁNDAR 5 *Conocimiento, aplicación e integración del contenido académico en el currículo en la niñez temprana.*** Los educadores de la niñez temprana tienen conocimiento del contenido de las disciplinas académicas (por ej., lengua y alfabetización, artes, matemáticas, estudios sociales, ciencia, tecnología e ingeniería, educación física) y de los métodos pedagógicos para la enseñanza de cada disciplina. (a) Comprenden los conceptos centrales, los métodos y las herramientas de indagación y las estructuras en cada disciplina académica. Los educadores (b) comprenden la pedagogía, incluso cómo los niños pequeños aprenden y procesan la información en cada disciplina, las trayectorias de aprendizaje para cada disciplina, y cómo los maestros usan este conocimiento para informar su práctica. (c) Aplican este conocimiento usando los estándares de aprendizaje de la niñez temprana y otros recursos para tomar decisiones sobre prácticas de enseñanza espontáneas y planificadas, y sobre el desarrollo, la implementación y la evaluación del currículo para garantizar que el aprendizaje sea estimulante, desafiante y significativo para cada niño.

■ **ESTÁNDAR 6 Profesionalismo como educador de la niñez temprana** Los educadores de la niñez temprana (a) identifican y participan como miembros de la profesión de la niñez temprana. Actúan como defensores informados de los niños pequeños, de las familias de los niños a su cargo y de la profesión de la niñez temprana. (b) Conocen y emplean principios éticos y otras pautas profesionales de la niñez temprana. (c) Cuentan con habilidades de comunicación profesionales que apoyan eficazmente sus relaciones y su trabajo con niños, familias y colegas. Los educadores de la niñez temprana (d) son estudiantes continuos y colaborativos que (e) desarrollan y mantienen la práctica reflexiva e intencionada en su trabajo diario con niños pequeños y como miembros de la profesión de la niñez temprana

## OPCIONES DE CERTIFICADO Y TITULACIÓN

En Clackamas, tenemos varias opciones de certificado y titulación para educadores de la primera infancia actuales y del futuro. Todas nuestras opciones de certificado y titulación están totalmente disponibles en [español](#).

### Certificado de finalización del camino profesional (32 créditos)

Este certificado de nivel básico está diseñado para completarse en menos de un año y califica al graduado para estar en un Paso 8 del Registro de Oregon. Los cursos requeridos y las categorías básicas de conocimiento son los siguientes:

CATEGORÍA BÁSICA DE CONOCIMIENTO DEL REGISTRO DE OREGON	CERTIFICADO DE CAMINO PROFESIONAL	CR.
Crecimiento y Desarrollo Humano (HGD)	HDF 247 ES Desarrollo de Las Etapas Prenatal, Infantes y de Niños Pequeños	(4)
Diversidad (DIV)	ED 258 ES Equidad y Diversidad en La Educación Infantil	(4)
Entendimiento y Orientación de Conducta (UGB)	ECE 150 ES Introducción a La Educación Infantil y Los Estudios Familiares	(4)
Sistemas Familiares y Comunitarios (FCS)	ECE 246 ES Relaciones entre La Escuela, La Familia y La Comunidad	(4)
Observación y Evaluación: (OA)	ECE 121 ES Observación y Orientación I en Educación Temprana	(4)
Ambientes de Aprendizaje y Currículo (LEC)	ECE 240 ES Ambientes y Planificación Curricular	(4)
Salud, Seguridad y Nutrición (HSN)	ECE 235 ES Seguridad, Salud, y Nutrición	(3)
Desarrollo Personal, Profesional y de Liderazgo (PPLD)	ECE 179 ES El Profesional en Educación Infantil	(4)
<b>Créditos Totales</b>		<b>31</b>

Este certificado de camino profesional se puede usar como base para obtener un certificado de finalización de un año.

### Certificado de un año (45 credits)

Los cursos adicionales necesarios para el [certificado de finalización de 45 créditos](#) son los siguientes:

FYE 101 ES, Experiencia de Primer Año (First Year Experience en español), 2 créditos

WR 124 ES, Escritura de ensayos de nivel universitario en español, 4 créditos

MTH 50 ES, Matemáticas Técnicas I, 4 créditos

HDF 225 ES Desarrollo de Las Etapas Prenatal, Infantes y de Niños Pequeños, 4 créditos

ECE 280 ES Experiencia Laboral Cooperativa, 4 créditos

El certificado de un año califica al graduado para encontrarse en un Paso 8.5 del Registro de Oregon.

## Título de asociado en ciencias aplicadas (AAS) (90 credits)

A continuación encontrará los cursos requeridos para obtener el [título de AAS](#). Tenga en cuenta que la columna de trimestre aprobado indica el único trimestre en que un curso se ofrece, que es útil para saber cuándo desarrollar un plan educativo con el asesor. El título de AAS califica al graduado para encontrarse en un Paso 9 del Registro de Oregon.

### Códigos de los cursos:

**ECE = Educación en la Primera Infancia.** Estos cursos se centran en la ECE y solo se requieren para los programas de ECE.

**HDF = Desarrollo Humano y Estudios de Familia.** Estos cursos suelen tomarlos los estudiantes de ECE, los estudiantes de Educación, los estudiantes de Servicios Humanos o los estudiantes de Justicia Penal.

PROPOSED TERM	CRSE	TITLE	APPROVED TERM
1	ECE-150ES	Introducción a La Educación Infantil y Los Estudios Familiares	FA
1	FYE-101ES	Experiencia de Primer Año (First Year Experience en español)	FAWISP
1	HDF-225ES	Desarrollo de Las Etapas Prenatal, Infantes y de Niños Pequeños	FA
1	WR-124ES	Escritura de ensayos de nivel universitario en español	FAWI
2	ECE-121ES	Observación y Orientación I en Educación Temprana	WI
2	ECE-235ES	Seguridad, Salud, y Nutrición	WI
2	HDF-247ES	Desarrollo y crecimiento en la niñez: preescolar hasta la adolescencia	WI
2	MTH-050ES	Matemáticas Técnicas I	NOTTM
3	ECE-240ES	Ambientes y Planificación Curricular	SP
3	ECE-246ES	Relaciones entre La Escuela, La Familia y La Comunidad	SP
3	ECE-280ES	Experiencia Laboral Cooperativa	SUFASP
3	ECE-258ES	Equidad y Diversidad en La Educación Infantil	SP
4	ECE-154ES	Desarrollo del Lenguaje y la Alfabetización	FA
4	ECE-179ES	El Profesional en Educación Infantil	FA
4	ECE-221ES	Observación y Orientación II en Educación Temprana	FA
4	ECE-241ES	Ambientes y Planificación Curricular Para Bebés y Niños Pequeños	FA
5	ED-169ES	Trabajar con Niños con Necesidades Especiales	WI
5	ECE-239ES	Prácticas informadas por el trauma en el cuidado y la educación de la primera infancia	WI
5	ECE-254ES	Estrategias de Instrucción para Estudiantes de Dos Idiomas	WI
5	ECE-291ES	Practicum II	WI
6	ECE-114ES	Matemáticas y Ciencias para Niños Pequeños	SP
6	ECE-292ES	Practicum III	SP
6	HDF-260ES	Entender El Abuso y La Negligencia Infantil	SP
6	Related Intruction	Educación física/Salud/Seguridad/Requisito de primeros auxilios	SUFAWISP

### Créditos por aprendizaje previo.

Reconocemos y valoramos que muchos estudiantes ingresan a nuestro programa con experiencia previa y capacitación formal en el ámbito de la primera infancia. Los estudiantes que anteriormente obtuvieron un certificado de Child Development Associate (CDA) son elegibles para recibir créditos por conocimientos previos (*credit for prior learning*, CPL) para los siguientes cursos:

- ECE 121 ES Observación y Orientación I en Educación Temprana (4)
- ECE 150 ES Introducción a la Educación Infantil y los Estudios Familiares (4)
- ECE 235 ES Seguridad, Salud, y Nutrición (3)
- ECE 280 ES Experiencia Laboral Cooperativa (4)

El CDA puede enfocarse en bebés/niños pequeños, preescolares o cuidado infantil familiar. No tiene que ser un CDA actual.

Solo los estudiantes inscritos pueden recibir el CPL. Para ser considerado un "estudiante inscrito" en CCC con este fin, el estudiante debe cumplir con una de estas condiciones:

- a. Completar un mínimo de 3 créditos que no sean CPL en CCC durante el trimestre en el que solicita el CPL; O BIEN
- b. Haber recibido un mínimo de 12 créditos que no sean créditos CPL de CCC en períodos anteriores.

Los CPL obtenidos con éxito se indicarán con una calificación de A a C o con "Pass" (aprobado), a criterio del departamento. Los créditos obtenidos mediante el CPL siempre incluirán una indicación del CPL en el expediente del estudiante.

Costos de CPL: \$50 de tarifa fija por curso más la mitad de la matrícula actual por crédito.

### **Métodos de impartición de los cursos:**

- **PRESENCIAL** - Este tipo de curso presenta todos los materiales de forma presencial. Los estudiantes asisten a clase en una ubicación y horario específicos.
- **REMOTO** - Este tipo de curso presenta todos los materiales de forma remota por Moodle. Los estudiantes también asisten a sesiones de clase sincrónicas por Zoom de forma remota en horarios específicos.
- **HÍBRIDO** - Esta clase presenta algunos de los materiales del curso en línea, en Moodle. Los estudiantes también asisten a clase presencialmente en horarios específicos.
- **EN LÍNEA** - Esta clase presenta todos los materiales del curso virtualmente en Moodle, sin requisitos para que los estudiantes asistan a clase en un horario específico.

Para los cursos remotos que tienen sesiones por Zoom, hay expectativas en cuanto a la asistencia y la participación. Los estudiantes deben participar de forma completa con el instructor y sus compañeros de clase durante las sesiones por Zoom, con la cámara encendida y mostrándose totalmente involucrados con el curso. Los estudiantes deben reservar tiempo para las sesiones por Zoom, de modo que no tengan distracciones (conducir, preparar la cena, etc.) y puedan concentrarse completamente en el contenido y las actividades presentadas. Su vestimenta debe ser la misma que usarían para una clase presencial común.

### **Orientación**

En CCC, creemos que la orientación académica es clave para tener éxito en la universidad. Tener un camino claro hacia el título y las metas profesionales puede hacerle ahorrar tiempo y dinero. Tenemos asesores a su disposición para ayudarlo a:

- Elegir las clases.
- Registrarse a las clases.
- Requisitos del título/certificado.
- Preguntas sobre la transferencia.
- Exenciones de requisitos previos.
- Éxito académico.

En el programa de Educación en la Primera Infancia, se le asignará un asesor que trabaja específicamente con estudiantes de ECE y Educación en el área de enfoque de Enseñanza y Educación. Idealmente, los estudiantes deben reunirse con su asesor cada trimestre para asegurarse de estar en el camino hacia la finalización y la graduación.

## POLÍTICAS DE LA CLASE

---

### Normas de honestidad académica

Se espera que los estudiantes de CCC se comporten como miembros responsables de la comunidad universitaria y que sean honestos y éticos en su trabajo académico. Todo el trabajo debe ser trabajo original del propio estudiante. El plagio es inaceptable. No incluir la fuente de las citas y otros textos encontrados en línea se considera plagio. Si se advierte que un estudiante cometió plagio, desaprobará la tarea automáticamente. Si ocurre una segunda vez, es posible que el estudiante pierda el curso. Para obtener más información, vea el [Manual del estudiante de Clackamas Community College Student](#).

### Estudiantes con discapacidad

Clackamas Community College hará las adaptaciones razonables para las personas con discapacidad documentada. Los estudiantes deben notificar al Centro de Recursos para Estudiantes Discapacitados (ubicado en el centro comunitario, justo frente a la cafetería) y a sus instructores las adaptaciones necesarias lo antes posible. También se pueden comunicar con el Centro de Recursos para Estudiantes Discapacitados por teléfono al 503.594.6357 o a [drc@clackamas.edu](mailto:drc@clackamas.edu).

### Asistencia de aprendizaje para el estudiante

El Centro de Aprendizaje Dye de Clackamas Community College ofrece un entorno acogedor para los estudiantes. Se trata de un espacio abierto y accesible que inspira a las personas para participar en el aprendizaje de por vida. El Centro de Aprendizaje se ubica en el edificio Dye del campus de Oregon City y ofrece una variedad de tutorías, un laboratorio de informática y servicios académicos.

- Laboratorio de matemáticas.
- Centro de escritura.
- Laboratorio de informática académico.
- Biblioteca.
- Tutoría de Ciencia.
- Tutoría por área.
- Ayuda para Moodle.

Hay tutorías en línea enfocadas en muchas áreas disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana, a través de Smarthinking, con el impulso de CASE. Entre en [services.smarthinking.com](http://services.smarthinking.com) e inicie sesión con su dirección de correo electrónico de la universidad y la contraseña: clackamas. Para obtener más información, comuníquese con CASE al 503.594.3497.

### Trabajo escrito

Todo el trabajo escrito se debe entregar siguiendo las normas de estilo de la 7.a edición de APA.

- Doble espacio.
- Márgenes de 1 pulgada.
- Encabezado con el nombre del estudiante, el título del curso, la tarea, el nombre del instructor y la fecha.
- Una página con las referencias.

El trabajo escrito debe incluir referencias al texto, las lecturas de clase y los debates en el foro para mostrar cómo está aplicando la información leída, aprendida o tratada en el curso.

Todas las tareas escritas deben entregarse por medio de Moodle, salvo que se indique algo diferente. Las tareas se calificarán y devolverán con comentarios en el plazo de una semana.

Si los estudiantes no sienten seguridad con respecto a sus habilidades de escritura y desean tener más apoyo o tutorías, se les anima a usar el [laboratorio de escritura](#) de CCC.

## Comunicarse en Línea:

Existen un conjunto de reglas para comportarse correctamente a través del internet. Cuando se utiliza el internet es muy fácil olvidar que se está interactuando con personas reales. Los siguientes puntos cubren algunos conceptos básicos para comunicarse a través del internet.

- Sea sensible al hecho de que habrá antecedentes culturales y lingüísticos, así como diferentes creencias políticas y religiosas, más otras diferencias en general.
- Utilice el buen gusto al redactar sus respuestas en los foros (para clases en la internet). Juramento y profanidad también es parte de ser sensible por lo que debe evitarlo con sus compañeros de clase. La jerga y la jerigonza pueden ser mal interpretadas.
- No utilice todas las letras mayúsculas cuando redacte sus respuestas ya que esto se considera "gritar" en internet y se puede considerar como falta de cortesía o agresividad. También puede ser estresante a la vista al leerlo.
- Tenga cuidado al usar siglas. Si utiliza un acrónimo, es mejor explicar primero su significado y luego poner el acrónimo entre paréntesis después, por ejemplo: Preguntas frecuentes (FAQs) por las siglas en inglés; después de eso puede usar las siglas libremente a lo largo de su mensaje.
- Utilice una buena gramática y ortografía, evite usar los accesos directos de mensajería de texto.

(tomado de <http://hilo.hawaii.edu/academics/dl/nettiquette.php>)





## PRÁCTICAS DOCENTES DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN EN LA PRIMERA INFANCIA

Las experiencias de práctica docente son una parte fundamental del Diploma de Educación en la Primera Infancia (*Early Childhood Education, ECE*). En Clackamas Community College, la práctica también se denomina “Experiencia de Trabajo Cooperativo” (*Cooperative Work Experience, CWE*). A través de estas experiencias de campo supervisadas, los estudiantes tienen la oportunidad de trabajar en diferentes entornos de la primera infancia y vivir oportunidades de observación y práctica para trabajar con los niños y el personal especializado en niños, así como para aprender de ellos.

Las experiencias de práctica se deben basar en la teoría, los cursos y el conocimiento previo adquirido en el programa. Algunos de los cursos que se deben completar antes de comenzar la secuencia de prácticas docentes son: ECE 121: Observación y orientación I; ECE 150: Introducción a la Educación en la Primera Infancia; HDF 225: Desarrollo prenatal, de bebés y de niños pequeños y HDF 247: Desarrollo de preescolares. Es posible obtener una exención de requisitos de ciertos cursos si los estudiantes tienen experiencia de trabajo previa en un entorno de educación en la primera infancia.

Por lo general, los estudiantes deben cursar tres trimestres de práctica docente. El primer curso de práctica que se debe completar es ECE 280: Práctica docente/CWE. Este siempre se enseña en los períodos de primavera y verano y es la base de la serie de cursos de práctica avanzada, que comienza en el invierno siguiente. Luego de que los estudiantes cursan ECE 280, el siguiente en la serie es ECE 291: Práctica docente I/CWE, que se enseña en el período de invierno y ECE 292: Práctica docente II/CWE, que se enseña en el período de primavera.

Además, antes de inscribirse en un curso de práctica, los estudiantes deben:

- Aprobar un curso de primeros auxilios/reanimación cardiopulmonar (RCP).
- Completar un registro de antecedentes penales.
- Completar un formulario de información de emergencia.

## **Criterios para la selección del centro de práctica docente**

Los supervisores de práctica trabajarán con los estudiantes para determinar el lugar adecuado para la realización de su práctica docente. El centro se selecciona de conformidad con las normas y las competencias para la formación profesional de la Asociación Nacional para la Educación en la Primera Infancia (*National Association for the Education of Young Children, NAEYC*), Norma 7, que establecen lo siguiente:

“7a: Oportunidad de realizar observaciones y prácticas en al menos dos de las tres franjas etarias de la primera infancia (del nacimiento a los 3 años, de los 3 a los 5 años y de los 5 a los 8 años).

7b: Oportunidad de realizar observaciones y prácticas en al menos dos de los tres principales entornos de educación en la primera infancia (grados preescolares, guarderías u hogares familiares de cuidado de niños y programas de Head Start)”.

Para ser un centro de práctica docente aprobado, el centro educativo o institución debe cumplir con uno de los siguientes criterios: tener acreditación de la NAEYC, ser un programa de Head Start o Early Start sin incumplimientos en ninguna área, ser un programa de educación preescolar o jardín de infantes en una escuela pública o haber obtenido un puntaje de 4 o 5 estrellas en SPARK, el sistema de mejoramiento de calificación de calidad de Oregon.

Además, los estudiantes que estén trabajando en el ámbito pueden completar al menos uno de sus cursos prácticos en su lugar de trabajo. Los estudiantes que sean proveedores de cuidado infantil familiar pueden completar la mayor parte de sus horas prácticas en su propio centro, con un total de 5 a 10 horas en otro centro con un grupo de edad diferente. Esto se puede lograr intercambiando puestos con un compañero durante unas pocas horas o con una colocación durante la noche o los fines de semana.

## **Carga horaria**

Se espera que los estudiantes cursen 10 horas semanales en cada una de las 11 semanas del período (incluidas las semanas finales), para un total de 110 horas. Si los estudiantes quieren cursar las 110 horas en 10 semanas en lugar de 11, es una opción válida. Cada “turno” en el centro de práctica debe ser de al menos 3 horas.

El tiempo empleado en ayudar a los maestros a preparar la jornada o a cerrarla se puede sumar a las 10 horas. No obstante, el tiempo de permanencia en el centro de práctica no se puede usar para completar tareas como escribir en el diario de reflexiones. Se puede emplear este tiempo para recolectar la información observacional necesaria de los niños de interés para completar la evaluación GOLD.

## **Maestros supervisores**

Los maestros a cargo de la clase donde se coloca a los estudiantes de práctica docente serán los “maestros supervisores”. Estos deberán contar como mínimo con un diploma técnico en ciencias aplicadas (*Associate of Applied Science, AAS*) en educación para la primera infancia o en un área estrechamente relacionada.

Los maestros supervisores se reunirán al inicio del período con los estudiantes de práctica y los instructores universitarios para revisar los objetivos de aprendizaje de los estudiantes. Cada estudiante tendrá 3 o 4 objetivos de aprendizaje por período, que se determinarán de manera colaborativa con base en el interés y necesidades de cada estudiante, así como las oportunidades disponibles en el centro de práctica docente.

Los maestros supervisores deben permitir a los estudiantes dirigir actividades y pequeños grupos, siempre que sea adecuado y proporcionar un andamiaje para el aprendizaje de los estudiantes a través de comentarios constructivos y tutorías. Los maestros supervisores deben apoyar a los estudiantes de práctica ofreciéndoles oportunidades que les permitan alcanzar los objetivos de las prácticas y completar las tareas que se centran en los niños, como el registro de las observaciones sobre los niños de interés, la evaluación de los niños de interés, el encuentro con la familia de los niños de interés para compartir la información de la evaluación o la planificación y facilitación de actividades en el aula. Los estudiantes de práctica docente,

como voluntarios, no deben estar a cargo de grupos de alumnos, a menos que esté presente el personal remunerado.

Al finalizar el período, los maestros supervisores se reunirán con los instructores universitarios para determinar la calidad del desempeño de los estudiantes en relación con los objetivos previamente acordados y para realizar todos los comentarios pertinentes sobre su rendimiento y aprendizaje en el aula.

### **Responsabilidades de los estudiantes**

Lo primero y más importante es que los estudiantes accedan a cumplir los principios e ideales que recoge el Código de Conducta Ética y Declaración de Compromiso de la NAEYC. Los estudiantes deben revisar y firmar el Código de Conducta antes de comenzar el primer curso de práctica docente.

Además, deben seguir los siguientes lineamientos:

- Los teléfonos celulares deben permanecer apagados dentro del centro de práctica. No se permiten los mensajes de texto, hablar por teléfono o el uso de redes sociales durante las experiencias de práctica.
- No mascar chicle ni fumar en las instalaciones del centro de práctica.
- Respetar la discreción y confidencialidad profesional con las familias, el personal y el centro.
- Seguir los estándares, las expectativas y las cadenas de mando del centro o la escuela.
- Cumplir con la asistencia y puntualidad.
- Seguir las prácticas de un vínculo laboral, como avisar lo antes posible si no se puede concurrir al centro de práctica por motivos de salud.
- Enfrentar los conflictos de forma profesional.
- Hacer los arreglos necesarios para el transporte o el cuidado de los hijos en situaciones de emergencia.
- No comentar problemas personales durante la jornada.
- Participar de las tareas y los cuidados de rutina.
- Hablar de forma apropiada.
- Cuando se duda respecto al valor de una decisión, priorizar el bienestar de los niños.
- Conocer más sobre los niños y aprender cómo se llaman y cómo se escriben sus nombres lo antes posible.
- Pedir ayuda siempre que sea necesario y no tener miedo de cometer errores.
- Siempre conocer la cantidad de niños que hay en el grupo o aula y saber dónde están y lo que están haciendo.
- El sentido del humor y la sonrisa son herramientas importantes para los maestros.

### **Código de vestimenta/recomendaciones para los estudiantes de práctica docente**

Como representantes de la institución, los estudiantes deben cumplir con códigos de vestimenta estándares. Los estudiantes deben verificar en su centro de práctica los requisitos del código de vestimenta específicos del programa. Como mínimo, se deben seguir los lineamientos que se incluyen a continuación.

**No se permite** en ningún centro:

- Exhibir el abdomen.
- Los pantalones deportivos.
- Los vestidos o polleras cortas o los pantalones muy cortos. Es importante recordar que en las clases se pasa mucho tiempo en el suelo con los niños.
- Los escotes o prendas que pueden revelar el escote al inclinarse.
- Los pantalones de tiro bajo o que dejan ver la ropa interior.
- Los jeans rotos.
- La ropa con frases o publicidades inapropiadas.
- Los gorros o gorras de béisbol (cuando se permanece adentro).



### **Lineamientos sanitarios**

Para evitar la diseminación de gérmenes y enfermedades es necesario un frecuente lavado de manos. Los estudiantes deben lavarse las manos con agua y jabón:

- Al llegar y al retirarse.
- Antes de repartir alimentos.
- Antes y después de comer.
- Después de cada uso del baño, sea para los estudiantes o los niños.
- Después de sonarse la nariz o de sonar la nariz a los niños.
- Después de ayudar con una herida abierta.
- Después de tocar animales.

### **Responsabilidades de los instructores universitarios de Clackamas Community College**

Los instructores de práctica docente ayudarán a los estudiantes a encontrar centros que adhieran a los lineamientos establecidos anteriormente. Los instructores ayudarán a los estudiantes a desarrollar los objetivos que deben cumplir en el trimestre. Además, proporcionarán una copia del programa académico del período, con la descripción de los requisitos específicos y tareas que se deben cumplir.

Los instructores visitarán el centro de práctica de cada estudiante dos veces en el transcurso del período. La primera visita será dentro de las primeras tres semanas del período. El principal objetivo de esta visita es que los instructores se reúnan con los maestros supervisores, verifiquen el alcance y la magnitud del trabajo de los estudiantes en el lugar, revisen los objetivos acordados y realicen una breve observación de los estudiantes mientras interactúan en el aula. La segunda visita será en las últimas dos semanas del período. En esta visita se realizará una observación de al menos media hora y se hablará con los maestros supervisores para conocer sus impresiones respecto al desempeño de los estudiantes en el cumplimiento de sus objetivos. Después de la segunda visita, los estudiantes de práctica y los instructores se reunirán para hablar sobre la observación, las fortalezas y los aspectos a mejorar.